

LaboVigil



• KBS developed LaboVigil to respond to the problems of professional and laboratory concerned by the control of the cold temperature chain. This intelligent monitor measures, records and outputs on a screen or on a printer the history of the temperature conservation.

• LaboVigil continuously indicates the various levels of conservation, thank to a set of blinking diodes. No external interface is needed. Time or temperature alarm thresholds can be set, such as a shelf life or maximum acceptable temperature. However, PharmaVigil can be used as a classical 2 or 4 levels monitor.

• The LaboVigil operating system enables the storage of digital information, such as ean-codes, transport documents, images, fingerprints, security codes.

• The IrDA version of LaboVigil can be activated by a Pocket PC or a table reader. The collected information can be introduced into an SQL database through the HTML graphical interface. The traceability information are generated as pdf files.

• Several versions of LaboVigil are available. The IRDA version includes 3 products : The "single use" device is meant to measure temperature for a maximum period of 60 days. The second measures temperatures by internal sensor from 30 to 70 °C with a resolution in 1/100 of degree ; the third, with an external probe, measures temperatures from -200 to +200°C. The life cycle of these two products, permanent blinking, is of 1 year.

• LaboVigil is a high-tech device. Coupled with an appropriate set of strategic parameters it ensures highly reliable, stable and accurate measurements. No other brand reaches the quality of the data treatment performed by its inboard processor.

• Con el fin de dar una solución a los problemas que enfrentan los profesionales de laboratorios, que trabajan en la cadena de frío, KBS diseñó y desarrolló el LaboVigil, un trazador inteligente capaz de medir, registrar, visualizar y restituir estados de conservación.

• El trazador LaboVigil tiene la particularidad de incluir protocolos adaptados a cada oficio o aquellos relativos a algoritmos específicos. Por lo tanto, puede reaccionar frente a problemas de variación de energía que dependen del tiempo y la temperatura. Esta variación será memorizada, trazada y visualizada de la misma forma que los archivos numéricos.

• El trazador LaboVigil permite visualizar en forma permanente, gracias a indicadores luminosos intermitentes y sin dispositivo exterior de lectura los diferentes niveles de conservación. Funciona tanto con el parámetro temperatura como con el parámetro tiempo, es decir que una simple fecha de vencimiento puede ser el elemento que desencadene una alarma. El trazador LaboVigil conserva sin embargo, todas las características de un trazador de 2 ó 4 niveles.

• El trazador LaboVigil posee un sistema de archivos que le permiten memorizar informaciones de tipo numérico: código de barra, bono de transporte, imagen, huella digital, código de seguridad, código ADN.....

• El trazador LaboVigil, en su versión IrDA, puede ser activado mediante un Pocket PC o un terminal. Tiene un programa de visualización concebido con una interfaz html que alimenta una base de datos central SQL en un servidor Web. Los informes de trazabilidad son editados en formato pdf.

• El trazador LaboVigil está disponible en varias versiones. La versión IrDA incluye 3 productos: La versión "uso único" está prevista para mediciones de temperatura hasta 60 días; el segundo garantiza mediciones de temperatura mediante captador interno de -30 a +70° C con una resolución de 1/100 grados; el tercero, equipado con una sonda externa, garantiza mediciones de -200 a +200°C. La vida de estos productos, centelleo permanente, es de 1 año.

• El trazador LaboVigil, real concentrado de tecnologías, posee una tecnicidad de alto nivel que, acompañada de decisiones estratégicas razonables, permite garantizar una medición y una estabilidad temporal de gran precisión. Su capacidad interna de cálculo hace que no exista otro producto que alcance esta calidad de análisis, de registro y de transferencia.



Modelo IrDA
IrDA model



Los productos de la gama LaboVigil

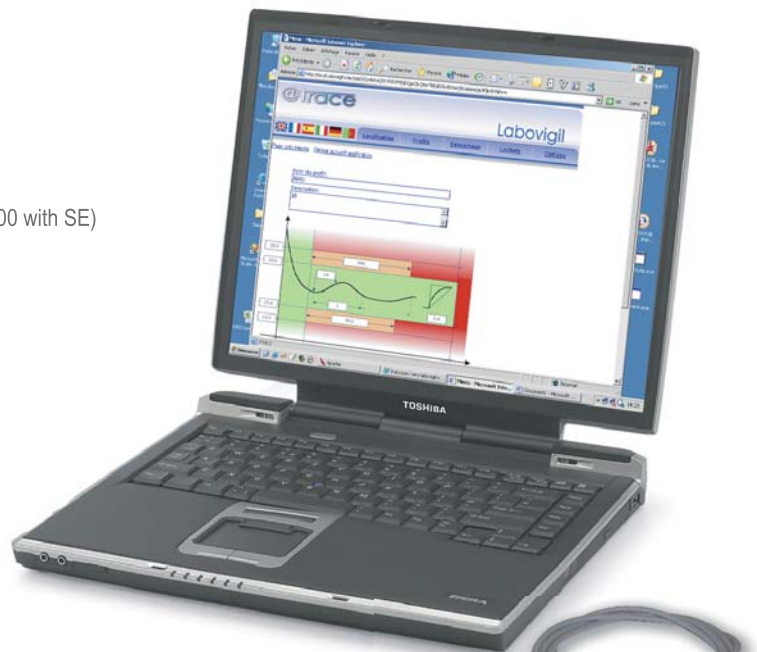
- **Los trazadores IrDA:** Son los elementos que permiten memorizar y restituir la información de duración y temperatura. Son pequeños, impermeables, antichoque y su revestimiento transparente es de categoría FDA. Su forma de comunicación es el infrarrojo. Un archivo interno permite el registro de eventos como la parada, la partida o el autocontrol. La instalación de 1 ko permite la memorización de archivos y 14 ko están destinados a la metrología. Son entregados con un certificado de calibración Cofrac. Su duración es de 1 año.
- **El terminal IrDA :** Del mismo tamaño que el trazador, esta herramienta es conectada a su PC o computador portátil y permite la transferencia de información entre el trazador y el software.
- **El software de programación :** Este requiere de un O.S. de 32 bits como Windows 2000 o XP. La visualización o la consulta requieren un simple navegador html Explorer 5 como mínimo. Las diferentes páginas permiten programar la localización de los trazadores y sus perfiles, sus partidas y lecturas. Los archivos pueden exportarse a Excel y los informes de trazabilidad son emitidos en pdf. La versión network funciona en "co-browsing" y requiere necesariamente de un servidor.

The products of the LaboVigil range

- **The IrDA tracers :** They are the elements which allow to record and to restore the information of duration and temperature. They are small, waterproof and shockproof and their transparent cover is FDA category. The mode of communication is the IrDA. An internal file allows the recording of events as stop, the start or the permanent control. A place of 1ko allows the memorization of files and 14ko are allocated to the metrology. They are supplied with a calibration certificate linked COFRAC. Their life cycle is of 1 year.
- **The IrDA transceiver :** of the same dimension as the tracer, this tool is linked with your PC or laptop and allows the transfers of information among the tracer and the software.
- **The software of programming :** This one needs a native 32 bits O.S. as Windows 2000 or XP. The visualization or the consultation appeals to a simple html navigator like Explorer 5. The various pages allow programming the location of the tracers and their profiles, the starting up and the readings. The files are exportable towards Excel and the traceability reports are emitted in the pdf size. The network version works in co-browsing and needs a web server or a network appliance.

Características técnicas del trazador LaboVigil. Technical characteristics of the LaboVigil tracer.

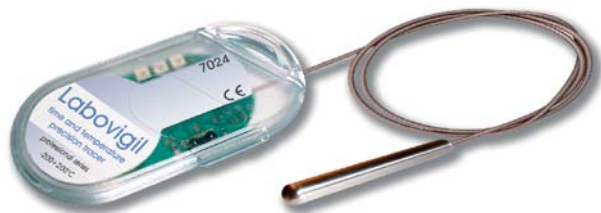
Tamaño, size	: 65x34 mm
Espesor, thickness	: 7mm.
Peso, weight	: 20g.
Impermeabilidad, tightness	: IP68.
Embalaje	: polycarbon FDA
Temperatura de uso, range of temp. use	: -30 à +70 °C. (-200 to +200 with SE)
Resolución temperatura, temp. resolution	: 0.01°C.
Repetibilidad temp., temp. repeatability	: ±0.03°C.
Precisión temp., temp. precision	: ±0.2°C.
Base de tiempo, time base	: Cuarzo.
Precisión, accuracy	: ±20ppm .
Estabilidad, stability	: ±3x10-6/año.
Cant. de mediciones, nr of measurements	: desde 10/mn
Cantidad de registros, nr of recordings	: 14.000 max
Inercia térmica, thermal inertia	: desde 1mn.
Estabilización térmica, thermal stability	: desde 1mn
Memoria, txt memory	: 1ko
Transferencia IrDA, IrDA transfert	: 115kb/s



Terminal IrDA
y software de programación
IrDA transceiver
and programming software



Trazador -30+70°C
-30+70 internal sensor tracer



Trazador SE -200+200°C
-200 to +200 external probe tracer



Desde 1986

88, rue Pierre Sémar - BP 55 - 77552 - Moissy Cedex - France - tél : +33(0)1.60.60.09.10 fax : +33(0)1.64.88.71.42
5, allée des chevreuils - Parc Tertiaire de Bois Dieu - 69380 Lissieu - France - tél : +33(0)4.72.17.07.00 fax : +33(0)4.72.17.89.00
sitio web : www.ATRACE-technology.com email : info@ATRACE-technology.com